



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Dang Cong Tuoc
Last Middle First

Current Address: 125/19 Au dang lam nu' dat, P2, G 8, 14 City

Date of Birth: 43 Place of Birth: Da Nang

Previous Occupation (before 1975) CT
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 04/30/75 To 6/12/78
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: FLIPPA
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES :	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Sài Gòn, ngày 15/6/1990.

Chi Khúc-minh. Thơ, kính mến!

Trước hết, cho tôi cùng gia đình câu chúc chi và gia quyến dồi dào sức khỏe, an khang và hạnh phúc.

Chi Thơ kính mến, đây là lá thư thứ 3 tôi gửi đến em, nhưng chưa bao giờ nhận được thư hồi âm của chi, không biết thế bị thất lạc hay vì công việc bận rộn nên em chưa trả lời chăng? Bởi vậy tôi vẫn cố gắng viết cho chi thêm một lá thư này nữa, trước hết kính thăm em cũng quý gia quyến, sau mới nhờ em giúp cho gia đình tôi một việc rất quan trọng mà chỉ có em mới có thể giúp được.

Chi ~~Thơ~~ à, tôi tự giới thiệu để chi biết nhé: tôi tên Đặng công Giảng, trước năm 1975 ở Đà Nẵng (miền Trung) đã từng công tác với Bác huynh của chi là Anh Khúc Thừa Văn, tôi đã giúp Anh Văn rất nhiều trong việc ra ứng cử Quốc hội của Việt Nam Cộng hòa thời bấy giờ, nhưng từ khi bị bắt đi học tập cải tạo tận bấy giờ chưa gặp lại Anh Văn nên không biết anh ở đâu. Tôi được biết em hiện đang làm Chủ tịch hội

tư nhân chính trị tại Hoa kỳ, nên tôi mới viết
thư nhiều lần gửi đến chị để nhờ chị giúp đỡ
nhưng chưa được chị trả lời. Vậy lần này tôi
rất mong được chị hồi âm dù được hay không.
Chị Thảo a, trước đây (từ 1975 trở về trước)
tôi là Giáo sư dạy môn Toán ở Đà Nẵng. Đến
tháng 3 năm 1968 tôi đi đồng viên học khóa
Sỹ quan trú bị Thủ Đức (khóa 4/68), ra
trung với cấp bậc Chuẩn úy, về làm Sỹ quan
huấn luyện viên tại Trung tâm huấn luyện Phục
cát tỉnh Bình Định, đến nửa năm 1969 tôi
được "bớt phôi" về Bộ Giáo dục và tiếp
tục dạy học tại Đà Nẵng cho đến năm 75.
Cấp bậc cuối cùng của tôi là Trung úy. Đến
khi Sài Gòn thất thủ, tôi bị kẹt lại cùng với
gia đình (về tôi trước kia cũng làm công cố
quan Hoa kỳ, bán hàng tại các PX ở phi trường
Đà Nẵng, hiện còn giấy tờ đầy đủ). Sau
đó bị bắt đi học tập cải tạo tại trại cải
tạo An điền tỉnh Quảng nam, đến ngày 12 tháng
6 năm 1978 (3 năm 2 tháng + 5 tháng quản chế)
mới được thả về - khi thả về chúng còn
bắt cả gia đình đi kinh tế mới, anh em
chị em không nỡ nên mới trốn về Sài Gòn

sống chung sống như, cho đến ngày nay. Dưới
sự chiếu cố của chính phủ Hoa kỳ cho những tỷ
quan cải tạo được sang định cư tại Hoa kỳ nên
tôi đã làm đơn theo thủ tục hiện hành, và
đã được chính phủ Việt nam chấp thuận và
đã cấp hộ chiếu cho cả gia đình tôi rồi.
Hộ chiếu ký ngày 10/4/90 tại Hà Nội theo
diện H.08. (gia đình gồm 7 người, nhưng 2 đứa
con lớn của tôi đã vượt biên năm 1989 vào
ngày 15/5/89 hiện đang ở tại đảo Galang II
INDONESIA) tôi đã nộp đủ giấy tờ Sơ y quan
học tập cải tạo cho con tôi rồi) còn lại 5 người:
Tôi và 1 vợ + 3 con đều con gái) Vì vậy tôi
viết thư này kèm theo bản photocopy Hộ chiếu +
Giấy ra trại của tôi gửi sang chị, để nhờ chị
có thể giúp đỡ cho tôi cũng gia đình sớm
được qua nước Hoa kỳ thực sự mong muốn
càng sớm càng tốt. Với khả năng của chị,
chị làm những biện pháp hay nhất, nhờ chính
phủ Mỹ giúp đỡ cho gia đình tôi được toàn
nguyên, tôi chỉ ao ước được qua sống tự do
tại Hoa kỳ là quý lắm rồi. Vậy một lần
nữa, tôi khẩn thiết xin chị giúp đỡ cho, dù
kết quả hay không tôi và gia đình không bao

gởi quên ơn em, trước là tình đồng hương, cùng
lệ thuộc, sau là tình đồng bào ruột thịt, mong
chị có sách giúp đỡ em.

Vậy nếu nhận được thư này, dù kết quả
hay không chị cũng xin gửi ít thư gởi quý bạn
để trả lời cho tôi để tôi khỏi mong đợi
như những thư trước. Nếu được thì cần làm
những thư lục sự, giấy tờ gì... chị chỉ cần
rõ ràng để tôi thuê hẳn theo lời chỉ dạy
của chị. Địa chỉ hiện nay tôi đang ở:

"Đảng cộng Sản, số 125/19 đường
Cầu. đường Lân, nội đạo, Phường 2, quận 8,
thành phố Hồ Chí Minh". Rất mong được
nhận thư hồi âm của chị.

Trước khi dứt lời, một lần nữa tôi xin
kính chúc chị sức khỏe dồi dào, an khang
và hạnh phúc để hoàn thành công tác một
cách xuất sắc. Trân trọng kính chào chị -
Hy vọng gặp lại chị một ngày rất gần đây.

Kính chào chị.

Trân trọng

* TB - Năm 1982 tôi và vợ tôi
có gởi hồ sơ qua Chai Lân
xin đi Hoa Kỳ, và đã nhận
được giấy hồi báo, nhưng chưa
nhận được "Lay" như những người
khác. Vậy kính tin để chị rõ.

Đảng cộng Sản

* Hiện nay phía Mỹ đang phỏng vấn H.O.S.

Danh sách gia đình tôi hiện nay gồm có 5 người.

- 1/ Dượng công Bường sinh năm 1943 số hộ chiếu: 14.799/90ĐC1
- 2/ Vợ: Võ Thị Tuyết Nhan, sinh 1947. số hộ chiếu: 14.801/90ĐC1
- 3/ Con: Lăng Vũ Nam Phương, 1971. số hộ chiếu: 14.803/90ĐC1
- 4/ Con: Lăng Vũ Minh Phương, 1973. số hộ chiếu: 14.805/90ĐC1
- 5/ Con: Lăng Vũ Phương Nga, 1981 còn nhỏ, đứng chung cùng hộ chiếu với tôi

Bắt cả 4 hộ chiếu do Bộ Nội Vụ Việt Nam cấp ngày 10/4/1990 tại Hà Nội. trong danh sách H08.

* Còn xin đính kèm giấy báo tin và giấy ra trại (bản photocopy) để chị rõ. Nếu cần giấy in nữa, xin chị cho biết để tôi thực hiện.

* Còn 2 con lớn của tôi đang ở
đảo Galang II INDONESIA.

1/ Lăng Vũ Chiêu Chính, 1967.

2/ Lăng Vũ Minh Trí, 1969.

Kính chào chị

L. L. Vũ

D. Lăng công Bường

TỈNH CÔNG AN Q. NAM - Đ. NANG
TRẠI CẢI TẠO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Số: 07/

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ Chỉ thị số: 316/TTg ngày 22/08/1977 của Thủ
Tướng Chính phủ nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam
về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính
quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện
đang bị giáo dục cải tạo.

Căn cứ Thông tư Liên bộ Quốc phòng-Nội vụ số OT/TT
/LB ngày 29 tháng 12 năm 1977 về việc thực hiện chỉ thị
số 316/TTg ngày 22 tháng 08 năm 1977 của Thủ tướng Chính
phủ.

Thi hành quyết định phong thích số /QĐ/PT ngày
tháng 03 năm 1978 của: Ủy ban UBND và Công an Đ. Nang

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: Đặng Công Tiến sinh năm: 1949
Sinh quán: Tuy Lâm, Hòa Vang, Đ. Nang
Trú quán: 41/15 ấp 1, xã Khe Mạ, Đ. Nang
Sắc lệnh: Bổ, Duyệt Cấp bậc: Trang bị
Chức vụ: giáo viên cấp II
trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính
trị phản động của chế độ cũ.

Về địa phương Hòa Công, Trường phối trực tiếp
trình ngay giấy này với UBND và Công an xã, phường
41/15 ấp 1, xã Khe Mạ, Đ. Nang
và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa phương
thời gian chín tháng, kể từ ngày trình giấy và phải
tuân theo các qui định của UBND (Tỉnh, về việc cư trú
các mặt quản lý khác.

Thời hạn đi đường Hà Nội ngày kể từ ngày ký giấy
trại).

Tiền và lương thực đi đường do cấp

100 đồng - 100kg gạo

Ngày 12 tháng 06 năm 1978

TRẠI CẢI TẠO

Giám thị Trưởng

Niên

Tổ dân trình diên tại

Ch. đ. Thanh bình ngày 13/01/1978

T. H. Thanh bình.



TRUONG DON
Đoàn Văn Ba

Đa-bai cũ T. 70. 403
5/13/78



BỘ NỘI VỤ
--
CỤC QUẢN LÝ XNC
Số : 392 /XS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc
-:-:-:-:-

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi : Ông Đặng Công Tường

Hiện ở : 41/15 Ông Iech Khim, Đà Nẵng

- 1/ Chúng tôi đồng ý, cho ông cùng 04 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ .
- 2/ Về việc cấp hộ chiếu : chúng tôi đã cấp 04 hộ chiếu cho gia đình, số :

14799
14801
14803
14805 / 900C (quả Kemi theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số **H08** chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh .

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ .

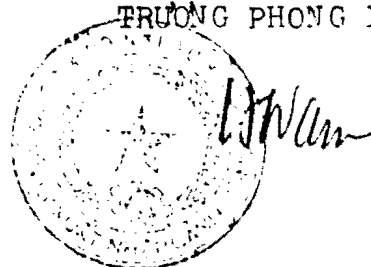
Xin thông báo để ông yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 30 tháng 4 /1990

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Ghi chú :

Hiện nay phía Mỹ đang phỏng vấn danh sách . H03.



Nguyễn Hoài Nam

FROM: ĐANG-CÔNG-TƯỚNG

125/19 Âu-dũng-Lâm (nhà dãi)

R21 Q.8 TP/HỒ CHÍ MINH



MÁY BAY
PAR AVION

JUN 29 1990



TO: Bà KHUẾ-MINH-THƠ

Chủ tịch HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ

VIỆT NAM, P.O. BOX 5435

PAR AVION

M 9 = H86

